

nych Minister Finansów w porozumieniu z Przewodniczącym Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego może w drodze zarządzenia nakazać całkowite lub częściowe przejście agend jednej z instytucji bankowych, przez jedną lub kilka instytucji bankowych, określając jednocześnie warunki i tryb przejścia.“

40) w art. 38 ust. 2 skreśla się wyrazy: „przed terminami, wynikającymi z art. 19 dekretu nieniejszego“.

Art. 2. Bank, który na podstawie art. 28 ust. 1 pkt 1 dekretu z dnia 25 października 1948 r. o reformie bankowej przejął wraz z agendami oraz aktywami i pasywami również fundusze własne spółdzielni i jej fundusz udziałowy, może wypłacić udziały w całości lub części członkom spółdzielni nie wcześniej, niż po upływie dwóch miesięcy od daty wejścia w życie niniejszej ustawy, o ile do tego czasu nie zostaną zgłoszone przez bank lub banki przejmujące roszczenia z tytułu strat, poniesionych przy likwidacji przejętych aktywów spółdzielni. Ustalenie poniesionych strat z tego tytułu oraz użycie przejętych funduszy własnych spółdzielni i funduszu udziałowego na pokrycie tych strat wymagają zatwierdzenia Ministra Finansów.

Art. 3. Ilekroć w dekreście z dnia 25 października 1948 r. o reformie bankowej użyto wyrazów „Minister Skarbu“ bądź „Ministerstwo Skarbu“, zastępuje się je

wyrazami „Minister Finansów“ bądź „Ministerstwo Finansów“ w odpowiednim przypadku.

Art. 4, 1. Minister Finansów określa w drodze zarządzenia instytucje bankowe, które przejmą agendy oraz aktywa i pasywa Banku Rzemiosła i Handlu, powołanego dekretem z dnia 25 października 1948 r. o reformie bankowej. Przejście agend odbywa się z zachowaniem przepisów art. 28 ust. 4 oraz art. 29 dekretu.

2. Do czasu wydania zarządzenia, przewidzianego w ust. 1, Bank Rzemiosła i Handlu prowadzi swoją działalność w zakresie ustalonym przez Ministra Finansów.

Art. 5. Upoważnia się Ministra Finansów do ogłoszenia w drodze obwieszczenia w Dzienniku Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej jednolitego tekstu dekretu z dnia 25 października 1948 r. o reformie bankowej z uwzględnieniem zmian, dokonanych do dnia ogłoszenia jednolitego tekstu z zastosowaniem ciągłej numeracji rozdziałów, artykułów, ustępów i punktów.

Art. 6. Wykonanie ustawy porucza się Ministrowi Finansów.

Art. 7. Ustawa wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1950 r.

Prezydent Rzeczypospolitej: *B. Bierut*
Prezes Rady Ministrów: *J. Cyrankiewicz*
Minister Finansów: *K. Dąbrowski*

144

U S T A W A

z dnia 22 marca 1951 r.

o zmianie ustawy skarbowej na rok 1950.

Art. 1. W ustawie skarbowej z dnia 7 marca 1950 r. na rok 1950 (Dz. U. R. P. Nr 16, poz. 138) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 11 liczbę „20%“ zastępuje się liczbą „30%“,
- 2) w art. 12 wyrazy: „z dniem 28 lutego 1951 roku“ zastępuje się wyrazami: „z dniem 15 maja 1951 roku“.

Art. 2. Wykonanie ustawy porucza się Ministrowi Finansów.

Art. 3. Ustawa wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od dnia 28 lutego 1951 r.

Prezydent Rzeczypospolitej: *B. Bierut*
Prezes Rady Ministrów: *J. Cyrankiewicz*

Minister Finansów: *K. Dąbrowski*

145

USTAWA BUDŻETOWA NA ROK 1951

z dnia 23 marca 1951 r.

Art. 1. Ustala się dochody i wydatki budżetu Państwa na rok 1951 w wysokości:

dochody	55.971.833.817 zł
wydatki	51.891.385.721 zł
z nadwyżką dochodów nad wydatkami w wysokości	4.080.448.096 zł

zgodnie z załącznikami.

Art. 2. Z ogólnej sumy dochodów budżetu Państwa w kwocie 55.971.833.817 zł przypada na następujące grupy:

I. Gospodarka uspołeczniona	44.564.055.787 zł
II. Gospodarka nie uspołeczniona, podatki oraz inne wpływy od ludności	5.998.492.620 zł
III. Opłaty	444.799.310 zł
IV. Wpływy różne	3.722.457.220 zł
V. Pożyczki i lokaty	1.234.168.800 zł
VI. Przelewy	7.860.080 zł

Art. 3. Z ogólnej sumy wydatków budżetu Państwa w kwocie 51.891.385.721 zł przypada na następujące grupy:

I. Gospodarka narodowa	21.143.117.651 zł
II. Urządzenia socjalno-kulturalne	16.336.477.864 zł
III. Obrona narodowa	3.750.000.000 zł

IV. Administracja i wymiar sprawiedliwości	6.694.186.767 zł
V. Długi państwowe i lokaty	446.368.540 zł
VI. Środki rezerwowe i inne	3.521.234.899 zł

Art. 4, 1. Upoważnia się Radę Ministrów do zwiększenia wydatków budżetowych do wysokości nadwyżki dochodów nad wydatkami.

2. W przypadkach szczególnie uzasadnionych upoważnia się Ministra Finansów do zaliczkowego otwierania za zgodą Prezesa Rady Ministrów kredytów na poczet wydatków, wymienionych w ust. 1.

Art. 5. W ramach dochodów i wydatków, określonych w art. 2 i 3, ustala się sumy budżetu centralnego zgodnie z załącznikami:

w dochodach na	47.550.106.444 zł
w wydatkach na	43.469.658.348 zł

Art. 6. W ramach dochodów i wydatków, określonych w art. 2 i 3, ustala się limity dla budżetów terytorialnych według załączników w wysokości:

	dochody	wydatki
1) m. st. Warszawa	98.296.730 zł	621.638.335 zł
2) woj. warszawskie	76.088.395 „	540.608.995 „
3) „ bydgoskie	99.598.425 „	495.121.098 „
4) „ poznańskie	143.571.179 „	651.804.953 „
5) m. Łódź	111.610.480 „	329.223.388 „

6) woj. łódzkie	42.852.081 zł	382.057.076 zł
7) „ kieleckie	42.171.423 „	383.789.396 „
8) „ lubelskie	41.645.930 „	423.796.535 „
9) „ białostockie	20.880.840 „	305.115.291 „
10) „ olsztyńskie	28.221.940 „	305.558.418 „
11) „ gdańskie	75.623.943 „	446.606.375 „
12) „ koszalińskie	28.544.367 „	215.780.057 „
13) „ szczecińskie	48.573.462 „	275.496.383 „
14) „ zielonogórskie	28.077.431 „	223.696.044 „
15) „ wrocławskie	134.658.378 „	618.566.067 „
16) „ opolskie	50.267.580 „	276.218.650 „
17) „ katowickie	261.646.215 „	934.785.363 „
18) „ krakowskie	108.946.162 „	605.199.106 „
19) „ rzeszowskie	31.123.806 „	381.665.843 „

razem 1.475.398.767 zł 8.421.727.373 zł.

Art. 7. W granicach limitów, objętych budżetem Państwa, rady narodowe uchwalą budżety terenowe (art. 6) w trybie, który określi Rada Ministrów za zgodą Rady Państwa.

Art. 8. 1. Celem zrównoważenia budżetów terenowych ustala się następujące udziały tych budżetów w dochodach budżetu centralnego (dochody regulujące):

a) udział w podatku obrotowym od przedsiębiorstw gospodarki społecznej (ryczałt):

1) m. st. Warszawa	11.603.705 zł
2) woj. warszawskie	9.724.322 „
3) „ bydgoskie	73.852.582 „
4) „ poznańskie	63.847.785 „
5) m. Łódź	12.460.810 „
6) woj. łódzkie	66.476.400 „
7) „ kieleckie	61.361.296 „
8) „ lubelskie	57.662.700 „
9) „ białostockie	69.882.196 „
10) „ olsztyńskie	87.871.200 „
11) „ gdańskie	52.305.000 „
12) „ koszalińskie	45.124.000 „
13) „ szczecińskie	52.088.729 „
14) „ zielonogórskie	64.447.000 „
15) „ wrocławskie	109.226.263 „
16) „ opolskie	63.412.782 „
17) „ katowickie	138.836.500 „
18) „ krakowskie	54.881.000 „
19) „ rzeszowskie	122.098.460 „

razem 1.217.162.730 zł

b) udział w podatku gruntowym z gospodarki społecznej i nie społecznej:

1) m. st. Warszawa	100%
2) woj. warszawskie	70%
3) „ bydgoskie	40%
4) „ poznańskie	30%
5) m. Łódź	100%
6) woj. łódzkie	60%
7) „ kieleckie	90%
8) „ lubelskie	60%
9) „ białostockie	60%
10) „ olsztyńskie	60%
11) „ gdańskie	100%
12) „ koszalińskie	80%
13) „ szczecińskie	90%
14) „ zielonogórskie	100%
15) „ wrocławskie	100%
16) „ opolskie	80%
17) „ katowickie	100%
18) „ krakowskie	100%
19) „ rzeszowskie	100%

c) udział w podatkach obrotowym i dochodowym z gospodarki nie społecznej, w podatku od wzbogacenia wojennego oraz w dochodach Państwowego Funduszu Ziemi w wysokości 100%.

2. Upoważnia się Ministra Finansów do ustalania procentowych udziałów budżetów terenowych poszczególnych województw oraz m. st. Warszawy i m. Łodzi w podatku obrotowym od przedsiębiorstw gospodarki społecznej w takiej wysokości, aby dochody budżetów terenowych z tego tytułu odpowiadały kwotom, wymienionym w ust. 1 lit. a) lub do zastąpienia części udziału dotacją.

3. Ustala się dotację wyrównawczą z budżetu centralnego dla budżetów terenowych w następującej wysokości:

1) m. st. Warszawa	383.109.900 zł
2) woj. warszawskie	208.318.478 „
3) „ bydgoskie	165.568.691 „
4) „ poznańskie	225.079.289 „
5) m. Łódź	146.295.098 „
6) woj. łódzkie	141.537.395 „
7) „ kieleckie	131.762.877 „
8) „ lubelskie	179.045.705 „
9) „ białostockie	127.397.455 „
10) „ olsztyńskie	104.797.078 „
11) „ gdańskie	180.980.432 „
12) „ koszalińskie	56.830.090 „
13) „ szczecińskie	95.067.892 „
14) „ zielonogórskie	63.645.613 „
15) „ wrocławskie	173.455.426 „
16) „ opolskie	73.678.488 „
17) „ katowickie	345.312.648 „
18) „ krakowskie	254.463.944 „
19) „ rzeszowskie	131.937.577 „

razem: 3.188.284.076 zł

4. Upoważnia się Radę Ministrów do zwiększenia dotacji wyrównawczej w granicach uprawnień, zawartych w art. 4.

Art. 9. 1. Upoważnia się Radę Ministrów do określania zasad dokonywania zmian w budżecie centralnym, trybu wykonywania tego budżetu, a w szczególności ustalenia jego układu wykonawczego.

2. Ustalenie dochodów i wydatków budżetu centralnego w częściach układu wykonawczego, dotyczących Prezydenta Rzeczypospolitej, Sejmu Ustawodawczego, Rady Państwa, Najwyższej Izby Kontroli, Prokuratury Rzeczypospolitej i Komisji Specjalnej oraz określenie zasad dokonywania zmian odnośnie tych części wymaga zgody Rady Państwa.

3. Rada Ministrów może przenieść uprawnienia, wymienione w ust. 1, na Ministra Finansów.

Art. 10. 1. Upoważnia się Radę Ministrów do określenia za zgodą Rady Państwa zasad dokonywania zmian w budżetach terenowych, trybu wykonywania tych budżetów i uchwalania dodatkowych budżetów terenowych.

2. Przepis art. 9 ust. 3 stosuje się odpowiednio.

Art. 11. Wykonanie ustawy porucza się Radzie Państwa, Prezesowi Rady Ministrów i poszczególnym ministrom.

Art. 12. Ustawa wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1951 r.

Prezydent Rzeczypospolitej: *B. Bierut*

Prezes Rady Ministrów: *J. Cyrankiewicz*

Załącznik do art. 1 ustawy budżetowej.

ZESTAWIENIE OGÓLNE DOCHODÓW BUDŻETU PAŃSTWA NA ROK 1951

Grupa	Dział	N a z w a	Z ł o t y c h
		SUMA OGÓLNA	55 971 833 817
I		Gospodarka uspołeczniiona	44 564 055 787
	1	Wpływy podatkowe	31 218 058 000
	2	Dochody niepodatkowe	13 345 997 787
II		Gospodarka nie uspołeczniiona, podatki oraz inne wpływy od ludności	5 998 492 620
	3	Podatki	5 525 323 320
	3a	Dochody niepodatkowe	473 169 300
III		Oplaty	444 799 310
	4	Oplaty	444 799 310
IV		Wpływy różne	3 722 457 220
	5	Wpływy różne	3 722 457 220
V		Pożyczki państwowe i lokaty	1 234 168 800
	6	Pożyczki krajowe	3 001 000
	7	Pożyczki zagraniczne	234 767 800
	8	Lokaty	996 400 000
VI		Przelewy	7 860 080
	11	Przelewy	7 860 080

Załącznik do art. 1 ustawy budżetowej.

ZESTAWIENIE OGÓLNE WYDATKÓW BUDŻETU PAŃSTWA NA ROK 1951

Grupa	Dział	N a z w a	bieżące	inwestycyjne	razem
			z ł o t y c h		
		SUMA OGÓLNA	32 234 638 641	19 656 747 080	51 891 385 721
I		Gospodarka narodowa	4 718 005 211	16 425 112 440	21 143 117 651
	1	Gospodarka narodowa	4 718 005 211	16 425 112 440	21 143 117 651
II		Urządzenia socjalno-kulturalne	14 645 215 314	1 691 262 550	16 336 477 864
	2	Oświata	2 222 586 860	235 026 700	2 457 613 560
	3	Nauka	407 862 780	125 976 060	533 838 840
	4	Szkolenie kadr	2 107 198 874	895 552 650	3 002 751 524
	5	Kultura i sztuka	551 839 170	161 853 420	713 692 590
	6	Zdrowie	2 751 814 477	202 848 830	2 954 663 307
	7	Kultura fizyczna i turystyka	559 879 696	11 715 320	571 595 016
	8	Pomoc społeczna	519 153 158	58 289 570	577 442 728
	9	Emerytury, renty i zasiłki	5 524 880 299	—	5 524 880 299
III		Obrona narodowa	3 750 000 000	—	3 750 000 000
	10	Obrona narodowa	3 750 000 000	—	3 750 000 000
IV		Administracja	5 740 968 896	953 217 871	6 694 186 767
	11	Administracja państwowa	3 834 160 356	946 077 871	4 780 238 227
	12	Wymiar sprawiedliwości i bezp. publ.	1 906 808 540	7 140 000	1 913 948 540
V		Długi państwowe	446 368 540	—	446 368 540
	14	Długi wewnętrzne	15 374 640	—	15 374 640
	15	Długi zagraniczne	305 196 300	—	305 196 300
	16	Społeczny Fundusz Oszczędnościowy	125 797 600	—	125 797 600
VI		Środki rezerwowe i inne	2 934 080 680	587 154 219	3 521 234 899
	17	Rezerwy	2 924 440 150	587 154 219	3 511 594 369
	19	Inne wydatki	9 640 530	—	9 640 530

Załącznik do art. 5 ustawy budżetowej.

ZESTAWIENIE DOCHODÓW BUDŻETU CENTRALNEGO NA ROK 1951

Grupa	Dział	N a z w a	Z ł o t y c h
I		Gospodarka uspołeczniona	44 110 224 400
	1	Wpływy podatkowe	31 218 058 000
	2	Dochody niepodatkowe	12 892 166 400
II		Gospodarka nie uspołeczniona, podatki oraz inne wpływy od ludności	5 341 259 300
	3	Podatki	4 868 090 000
	3a	Dochody niepodatkowe	473 169 300
III		Oplaty	276 615 100
	4	Oplaty	276 615 100
IV		Wpływy różne	3 534 167 450
	5	Wpływy różne	3 534 167 450
V		Pożyczki i lokaty	1 234 168 800
	6	Pożyczki krajowe	3 001 000
	7	Pożyczki zagraniczne	234 767 800
	8	Lokaty	996 400 000
		Razem dochody budżetu centralnego	54 496 435 050
		Mniej udziały i dotacje dla budżetów terenowych	6 946 328 606
		R ó ż n i c a	47 550 106 444

Załącznik do art. 5 ustawy budżetowej.

ZESTAWIENIE WYDATKÓW BUDŻETU CENTRALNEGO NA ROK 1951

Grupa	Dział	N a z w a	bieżące	inwestycyjne	razem
			z ł o t y c h		
		SUMA OGÓLNA	25 929 180 789	17 540 477 559	43 469 658 348
I		Gospodarka narodowa	3 372 408 155	14 794 202 230	18 166 610 385
	1	Gospodarka narodowa	3 372 408 155	14 794 202 230	18 166 610 385
II		Urządzenia socjalno-kulturalne	11 053 517 837	1 251 240 590	12 304 758 427
	2	Oświata	528 199 940	34 333 830	562 533 770
	3	Nauka	407 379 090	125 976 060	533 355 150
	4	Szkolenie kadr	1 901 063 474	879 668 530	2 780 732 004
	5	Kultura i sztuka	437 031 540	117 295 320	554 326 860
	6	Zdrowie	1 356 451 470	44 232 830	1 400 684 300
	7	Kultura fizyczna i turystyka	539 831 626	644 760	540 476 386
	8	Pomoc społeczna	358 680 398	49 089 260	407 769 658
	9	Emerytury, renty i zasiłki	5 524 880 299	—	5 524 880 299
III		Obrona narodowa	3 750 000 000	—	3 750 000 000
	10	Obrona narodowa	3 750 000 000	—	3 750 000 000
IV		Administracja	4 382 446 107	997 880 520	5 290 326 627
	11	Administracja państwowa	2 475 637 567	900 740 520	3 376 378 087
	12	Wymiar sprawiedliwości i bezp. publ.	1 906 808 540	7 140 000	1 913 948 540
V		Długi państwowe	446 368 540	—	446 368 540
	14	Długi wewnętrzne	15 374 640	—	15 374 640
	15	Długi zagraniczne	305 196 300	—	305 196 300
	16	Społeczny Fundusz Oszczędnościowy	125 797 600	—	125 797 600
VI		Środki rezerwowe i inne	2 924 440 150	587 154 219	3 511 594 369
	17	Rezerwy	2 924 440 150	587 154 219	3 511 594 369

Załącznik do art. 6 ustawy budżetowej.

ZESTAWIENIE DOCHODÓW BUDŻETÓW TERENOWYCH NA ROK 1951

Grupa	Paragraf	N a z w a	Złoty ch
I		Gospodarka uspołeczniiona	453 831 387
	2,4,5, 5a,6	Dochody niepodatkowe	453 831 387
II		Gospodarka nie uspołeczniiona, podatki oraz inne wpływy od ludności . . .	657 233 320
	7	Podatki	657 233 320
III		Oplaty	168 184 210
	8	Oplaty	168 184 210
IV		Wpływy różne	188 289 770
	9	Wpływy różne	188 289 770
VI		Przelewy	7 860 080
	11	Przelewy	7 860 080
		Razem dochody własne budżetów terenowych	1 475 398 767
		Udział w dochodach i dotacje z budżetu centralnego	6 946 328 606
		O G Ó Ł E M	8 421 727 373

Załącznik do art. 6 ustawy budżetowej.

ZESTAWIENIE WYDATKÓW BUDŻETÓW TERENOWYCH NA ROK 1951

Grupa	Dział	N a z w a	bieżące	inwestycyjne	razem
			z ł o t y c h		
		SUMA OGÓLNA	6 305 457 852	2 116 269 521	8 421 727 373
I		Gospodarka narodowa	1 345 597 056	1 630 910 210	2 976 507 266
	1	Gospodarka narodowa	1 345 597 056	1 630 910 210	2 976 507 266
II		Urządzenia socjalno-kulturalne	3 591 697 477	440 021 960	4 031 719 437
	2	Oświata	1 694 386 920	200 692 870	1 895 079 790
	3	Nauka	483 690	—	483 690
	4	Szkolenie kadr	206 135 400	15 884 120	222 019 520
	5	Kultura i sztuka	114 807 630	44 558 100	159 365 730
	6	Zdrowie	1 395 363 007	158 616 000	1 553 979 007
	7	Kultura fizyczna i turystyka	20 048 070	11 070 560	31 118 630
	8	Pomoc społeczna	160 472 760	9 200 310	169 673 070
IV		Administracja	1 358 522 789	45 337 351	1 403 860 140
	11	Administracja państwowa	1 358 522 789	45 337 351	1 403 860 140
VI		Srodki rezerwowe i inne	9 640 530	—	9 640 530
	19	Inne wydatki	9 640 530	—	9 640 530